РОССИЙСКАЯ И ЗАРУБЕЖНАЯ ФИЛОЛОГИЯ

Вып. 4(28)

УДК 81'42: 070

2014

ТРАНСФОРМАЦИЯ ОБРАЗА РОССИИ В СОВРЕМЕННОЙ ПОЛЬСКОЙ ПЕРИОДИКЕ

Дмитрий Владимирович Офицеров-Бельский к. истор. н., доцент кафедры гуманитарных дисциплин НИУ Высшая Школа Экономики (Пермь)

614070, Пермь, ул. Студенческая, 38. DmitriyBelskiy@gmail.com.

В современной Польше пресса стала главным источником формирования образа России. Русский дискурс достаточно медленно пополняется новыми символами, знаками и связующими идеями. Отчасти это связано с тем, что сложившийся комплекс стереотипов относительно России важен для польского общества как элемент собственной идентичности. Репрезентация современной России в польской прессе достаточно ограниченна — публицистическая риторика базируется в основном на весьма нешироком наборе топосов. При этом, как отмечается в статье, в последние годы происходит деформация топосов, а также их наложение друг на друга, меняется типичный набор коннотаций и сокращается их разнообразие. Одновременно наблюдается тенденция к деперсонификации образа России — он становится одновременно и менее вариативным, и негативным. Отказ от сложносоставного восприятия говорит о достаточно далеко зашедшей информационной войне и влиянии пропаганды на том глубинном уровне, на котором рождаются или трансформируются стойкие стереотипы и эмоциональная память общества.

Ключевые слова: образ России; Польша; пресса; социальный стереотип; пропаганда; топос; межкультурные коммуникации.

TRANSFORMATION OF THE IMAGE OF RUSSIA IN THE MODERN POLISH PERIODICALS

Dmitriy V. Ofitserov-Belskiy Associate professor in the Department of Humanities Higher School of Economics (Perm)

In modern Poland, the press has become the main channel of building up the image of Russia. Russian discourse is being rather slowly updated with new symbols, signs and unifying ideas. This is partly due to the fact that the current set of stereotypes about Russia is important for Polish society as an element of its own identity. Representation of modern Russia in the Polish press is quite scant – journalistic rhetoric is largely based on a very limited set of topoi. However, as noted in the article, in recent years there has been deformation of topoi, as well as their superposition on each other, the set of connotations typical of them has been changing, their diversity has been reducing. At the same time, there is a trend towards Russia's image depersonalization – it is simultaneously becoming less variable and negative. Renunciation of deep and structured perception means that the information warfare has gone quite far and the propaganda influences the deepest level, where persistent stereotypes and emotional memory of society arise or transform.

Key words: image of Russia; Poland; the press; social stereotype; propaganda; topos; intercultural communication.